



從窗裡看 窗外

「有房子就有窗子，有窗子就有人，人生活在窗子裡面，可是窗外的世界比窗子裡美麗。」

—引自瓊瑤《窗外》

《窗外》是臺灣著名言情小說家瓊瑤處女作，1973年改編成電影，由宋存壽執導，林青霞、秦漢與胡奇主演，講述一段「師生戀」的故事。瓊瑤以「窗外」作為對愛情的隱喻，述說女主角對窗外世界的嚮往，而在遇見男主角後才了解愛情的滋味。對大多數人來說，外面的世界遼闊而美麗，神祕且刺激，因此「窗戶」作為與外界連接的重要樞紐，常出現在文學、音樂、繪畫以及電影中。

如果將建築想像成人物，「窗戶」就是它的眼睛，不同建築的窗戶有不同風格的眼睛形狀，給人不同個性的想像，如日式建築的木框窗有樸實誠懇的眼神、閩式建築直櫺窗與近代建築的百葉窗其緊密的木條相隔讓人覺得小心翼翼、上翹可以支起的支摘窗顯得直接而大方、而裝飾意味濃厚的牛眼窗則像個孩童睜大雙眼，開心觀察街道上的一舉一動。

然而對從小生活在都市中的人而言，望向窗外常見的風景大多是鄰棟建築的外牆、窗戶或陽



台，伴隨著各種氣味、聲音以及天氣與光線變化的感受，因此對窗外風景的刻板印象大多是映入眼簾那面冷冰冰的牆或玻璃門窗，或侷限於窗框內可見的天空。偶然匆匆一瞥的窗景，無論是夕陽餘暉、夜晚的燈火照映、路邊貓狗窗台麻雀，都容易帶來小驚喜，發現小樂趣，心隨境轉，此時「窗」不再只是個四方框，因連結了建築物的內外，得以看見彼此。

- ❶ 電影〈窗外〉劇照
- ❷ 鹽水八角樓百葉窗
- ❸ 臺南州廳牛眼窗



主編的話

對建築來說，「窗」的出現主要是實用機能考量，透過立面的開口，達到通風、採光、透氣等目的，而不同時期的建築類型，對窗的想像亦不同，表現出來的樣式也有所差異。本期《聞芝@文資》藉由對「窗」的介紹，期能讓讀者注意習以為常的建築物件外，亦希望當窗為建築、街屋譜出優美樂章時，盡量別讓招牌看板打斷城市的韻律。

As for architecture, a window appears because of its practical function. An opening window in a wall can achieve its purpose to allow winds, lights and air pass. Architectures in a particular era have different image and style of windows. By the introduction of windows, we expect that our readers will put more emphasis on the beautiful melody composed by windows instead of the hanging signboards on the streets.

窗戶的再體驗



●臺南測候所大面積開窗

跟著感覺走

建築透過「窗」得以通風，調節室內空氣溫濕度。在建築的坐向上，中國自古以「南面」為尊、天子諸侯接見群臣時皆朝南面而坐，「坐北朝南」具風水與五行八卦意義。然而就地理知識來分析，臺灣所處亞熱帶氣候環境，在建築設計上採坐北朝南方向配置，可避免吸收過多日照熱能，減少東西向受照面長度；於南北向開口，可利用空氣對流降低室內溫濕度。而溫濕度除了讓身處其中的人感受不同，更有研究指出溫溼度與正向情緒呈現負相關，暴力行為會隨溫度升高而有增加之趨勢。因此「坐北朝南」的方位與生理、心理的健康相關，「窗戶」的開口更是決定性的關鍵。

因為基地條件限制，並非每棟建築都可選擇適合方位，「窗戶」的變化與應變措施便顯得重要，如出挑陽台、屋簷或雨庇讓陽光無法直射；種植喬木調節陽光；或是抬高一樓樓地板，並於基座或屋頂加上通風口，都可以讓建築好好呼吸。



●五妃廟櫺窗



●臺南縣知事官邸利用出挑陽台減少陽光直射

看我火眼金睛

窗戶的面積大小與室內採光有直接關係，採光的效率則與受晝光率、窗外環境、窗構造、窗櫺多寡、窗周圍壁厚及窗面玻璃新舊等因素影響。而閩式建築多格扇、櫺窗，受格扇格心圖案分割扇面影響，採光量較少；而西式建築的上、下橫寬窗設計，大面積開窗處理，且窗櫺少，相較於閩式建築，有利於大量採光。

採光的多寡，除了直接影響視覺的舒適度外，於心理上，充足的陽光也具有抗憂鬱的作用。此外，室內空間的氛圍也可透過窗戶玻璃顏色的變化來營造，如百貨服飾多採落地窗，讓光線充足，呈現明亮潔白之感；舞廳則多用暗色玻璃，或直接以窗簾遮擋陽光，利用室內閃光地板、鏡片旋轉球來表現聲光刺激效果。

張大耳朵聽聽

窗，兼具「人耳」的機能，建築物外部環境的聲響，如蟲鳴鳥叫、風聲等自然音；汽機車、飛機等交通噪音；流動攤販廣播聲、廟會活動的鞭炮聲、工地營建機具聲及都市地區鄰宅所製造等生活音，都會透過窗戶進到建築內部。一般為隔絕外部音，最直接方式是「關窗」，然不同於現代建築的窗型，傳統閩式建築的直櫺窗，則因窗戶型式影響，室內外聲響仍會於關窗後，透過交錯之直櫺間縫隙傳出。反之，當室內人類活動所製造之聲音經由窗戶傳出時，窗戶的功能則等同五官中的「口」，開始與外面的世界對話。



●原日軍臺南衛成病院屋頂的通風口（今成大臺文系館）



●延平郡王祠正殿格扇，三線交叉為「三交」，交叉線形成六個三角形稱為「六椀」。



●原日軍步兵第二聯隊官舍群

窗的超級變變變

臺灣建築類型概可分閩式、日式及近現代（西方）三類，窗的樣式則依用途而有所不同，以下就此三類建築的窗型舉例說明之：

閩式建築－延平郡王祠

傳統閩式建築的樣式設計，不單單為實用功能，亦將「禮」的倫理與階級融入建築元素中，表現於門窗的形制與裝飾與用色上。就規模等級以北京紫禁城最高，其中太和殿格扇格心為三交六椀菱花，並有雕龍裝飾，紅底綴以鍍金飾；以臺南「延平郡王祠」為例，民國50年因祠漸壞乃籌畫重修，並委託成功大學賀陳詞教授設計，將原福州特色寺廟重建為北方宮殿式樣，雖未及帝王規制，但從其正殿紅底格扇格心採三交六椀菱花，可見其諸侯宗室位階表徵。

日式建築－原日軍步兵第二聯隊官舍群 今321巷藝術聚落

傳統日式建築式樣分為神社、寺殿及民居式樣三大類，多以木頭為主要建材，內部空間由拉窗和隔扇（兩面糊紙的拉門）所圍繞，利用拉窗來隔絕空間。「原日軍步兵第二聯隊官舍群」為日治時期建造的宿舍，一層樓高，木構造，斜屋頂建築，由基座、屋身及屋頂構成。大面積開窗處理：緣側處設落地推拉窗，木骨架格子外露，底部為木作腰板，稱「障子」。其正立面窗扇分割為格子狀，鑲玻璃，兩側封以實木板。為因應臺灣本土濕熱氣候，有別於日本，於窗臺下另設有通風小窗。

近現代建築－原臺南神學校禮拜堂與臺南公會堂

日本於明治維新時期聘僱外國建築家，將歐洲歷史樣式建築引進日本，同時期並創設高等建築教育機構，培養日本第一代建築師，並將其心目中理想之西方式樣引入臺灣。



●原臺南公會堂

「原臺南神學校禮拜堂」表面以淺色洗石子為主，梁柱及環開口部為深色洗石子形成之飾帶。主入口上方的「玫瑰窗」是這棟建築重要特色之一，其上為三聯拱窗開口，兩側牆面則等距開設圓拱窗，為仿羅馬式建築開口風格。

「原臺南公會堂」，整體屬英國維多利亞時期英格蘭磚造建築風格，主入口為二層樓高之內縮圓拱門，其屋頂山牆上置老虎窗並開有一牛眼窗，端部採馬薩式屋頂處理。立面兩側等距設開口，一樓採圓拱窗；二樓採平頂窗，兩側以愛奧尼克柱裝飾，推測受文藝復興建築樣式開口風格影響。



●原臺南神學校禮拜堂

● 新化老街街屋

凝固的音樂

德國詩人歌德在拜訪了史特拉斯堡大教堂後，因為建築內部空間的層次感，隨著人的運動而強化，與音樂的空間感亦甚相近，而發出「建築是凝固的音樂」的讚歎。有別於歌德的觀點須處在宏偉壯闊的建築本體內感受，在日常生活中，單從建築立面的窗口，我們也可以體現音樂的韻律感，如不同樓層的窗象徵不同音階的音符，窗與窗的間距就如同節奏的速率，圓拱窗像帶有滑音，而平頂窗則是穩定的聲音。在這樣帶有樂感的想像下，走在街頭巷弄中，抬頭看整排街屋將有不同感受與意義，整個城市風景也將變得更有趣。



2016臺南市文化資產月——

摩登府城 壹玖參零

2016 Cultural Heritage Month of Tainan —
1930s: Modern Times in Tainan

2016臺南市文化資產月於9~10月在大臺南地區舉辦相關活動，將時序拉回1930年代，藉由活動探索當時的特色建築，體驗摩登昭和的時代氛圍，融合臺南市深厚的文化底蘊，體現文化資產保存中「場所精神」的重要觀念，期能帶領民眾深刻感受文化資產的內涵與美麗。



超有藝思 Art!t!s

—— 2016傳統藝術研習及推廣系列活動

南管曲演

辦理時間：10/22 (六) 15:00 ~ 17:00

Nanguan

辦理地點：總爺藝文中心綠色廣場小舞台

演出團體：海寮普陀寺清和社

清和社

位於臺南安定海寮普陀寺，創設於1856年，因當時之社會環境使然，村民普遍習武，村內時常有械鬥情事發生，因此全村議決創立較具文化氣息之南管樂團，代代傳唱迄今。清和社亦為臺灣第一香「西港香」祀王的專屬樂團，具歷史地位，為臺南地區唯一在刈香陣頭中出現者，地域色彩濃厚。已故藝師張鴻明與蘇榮發老師亦曾蒞社指導。清和社於2009年經公告登錄為「臺南縣傳統藝術南管音樂」保存團體，但目前面臨到團員老化，南管傳唱有斷層之虞。

